

Figure 1

Norm Rules / Order Tab

SQLX Normalization and Translation

File View Help

Apply Save Previous Next

Build Grammar Norm Rules Norm Test

- Rules
 - [] [area_size]
 - [] [length_size][by_cnx][length_size]
 - [] [real][by_cnx][length_size]
 - [] [real][by_cnx][real]
 - [] [container]
 - [] [case]
 - [] [pack]
 - [] [length_size]
 - [] [length_units]
 - [] [real]
 - [] [shape_np]
 - [] [size_container]
 - [] [real][cnx_per][container]
 - [] [container][cnx_per][real]
 - [] [container][cnx_of][real]
 - [] [real][unit_item][cnx_per][container]
 - [] [volume_size]

Drag the nodes in the lower line to change the order.

Click in the spaces in the lower line to add nodes.

Ordering Rule for [size_container] -> [container][cnx_of][real]

[size_container]

[container]

[cnx_of]

[real]

Rewrite

Ordering

Joining

Figure 2

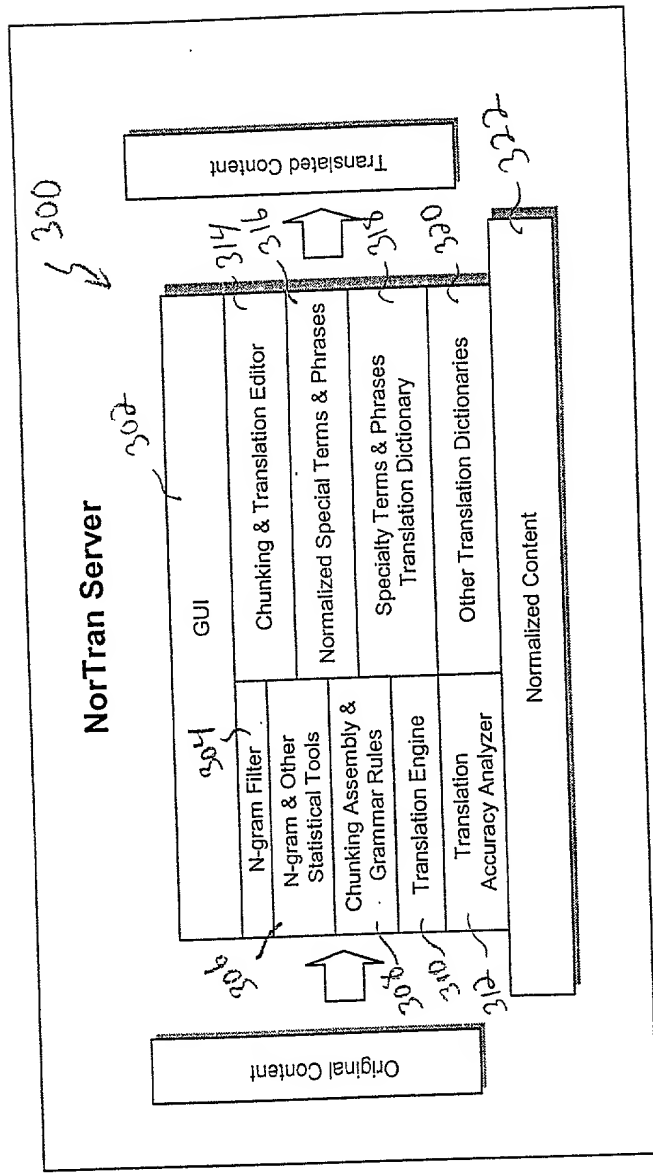


Figure 3

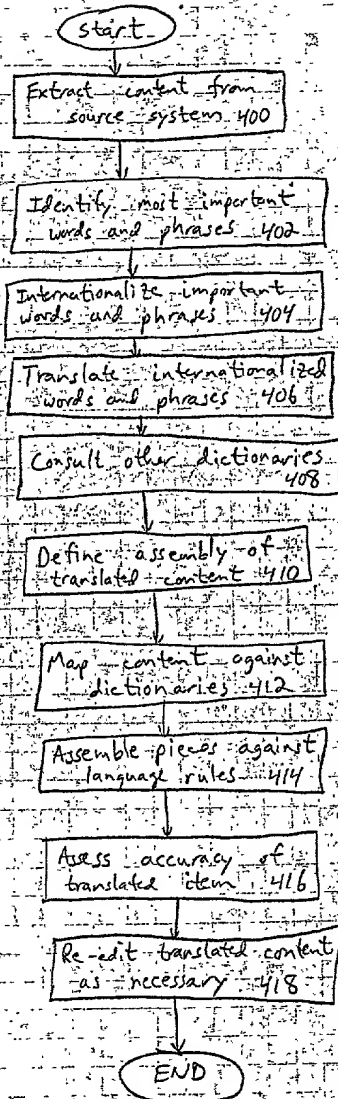


Fig. 4

73330404000

OneRealm SOLX Exerciser
File View Help

Import Content
Data\Go\Demo\input\data\content\des

Import

Normalize Content

Normalize

Phrase Analysis

Analyze

Filler Phrases

Save

Load Phrases

Translate Phrases

Load Dictionary

Save

Translate Content

Translate

Save

Translation Quality Estimation

Triflags

Train

Search Text

Search

Sample

Estimate

Cancel

OneRealm SOLX Exerciser

Structured Content

Normalized Content

RES 249 OHM 100MW 1% 0805

resistor 249 ohm 100 milliwatt 1% 0805

RESS 51 OHM 5% 1/16W 0402

resistor 51 ohm 5% 1/16 watt 0402

RESS 100 OHM 5% 1/16W 0402

resistor 100 ohm 5% 1/16 watt 0402

RESS 56 OHM 1/16W 5% 0402

resistor 56 ohm 1/16 watt 5% 0402

RES 200 OHMS 1/16W 5% 0603

resistor 200 ohm 1/16 watt 5% 0603

RES 330 OHMS 1/16W 5% 0603

resistor 330 ohm 1/16 watt 5% 0603

RES 51 OHMS 1/16W 5% 0603

resistor 51 ohm 1/16 watt 5% 0603

RES 130 OHMS 1/10W 0805

resistor 130 ohm 1/10 watt 0805

RES 62 OHMS 1/16W 5% 0603

resistor 62 ohm 1/16 watt 5% 0603

RES 51 OHMS 1/8W 5% 1206

resistor 51 ohm 1/8 watt 5% 1206

RES 51 OHMS 1/16W 5% 0603

resistor 51 ohm 1/16 watt 5% 0603

RES 297 OHMS 1/4W 1% 1210

resistor 297 ohm 1/4 watt 1% 1210

RES 100 OHM 1/4W 1% 1210

resistor 100 ohm 1/4 watt 1% 1210

RES 75 OHM 100MW 5% 0805

resistor 75 ohm 100 milliwatt 5% 0805

RES 680 OHM 100MW 5% 0805

resistor 680 ohm 100 milliwatt 5% 0805

RES 0 OHM 100MW 5% 0805

resistor 0 ohm 100 milliwatt 5% 0805

RES 35.7 OHM 100MW 1% 0805

resistor 35.7 ohm 100 milliwatt 1% 0805

RES NETWORK 100 OHMS

resistor network 100 ohm

RES 100 OHMS 1/16W 5% 0603

resistor 100 ohm 1/16 watt 5% 0603

RES 0 05 OHMS 2512

resistor 0.05 ohm 2512

RES 220 OHMS 1/16W 5% 0603

resistor 220 ohm 1/16 watt 5% 0603

RES 60.4 OHMS 1/4W 1% 1210

resistor 60.4 ohm 1/4 watt 1% 1210

RESS FILM 150 OHM 1/4W 5% 120

resistor film 150 ohm 1/4 watt 5% 120

RESS FILM 0 OHM 1/4W 5% 1206

resistor film 0 ohm 1/4 watt 5% 1206

Current Process

Working File

Record Count

Normalize Content

C:\OneRealm\SOLX1.0\data\Go\Demo\input\data\content\

100

Fig. 5

OneRealm SOLX Exerciser

File View Help

OneRealm SOLX Exerciser

Import Content Data\GoldDemo\input\data\content des	
Import	
Normalized Content	
Normalize	
Phrase Analysis	
Analyze	
Filler Phrases	
Load Phrases	Save
Translate Phrases	
Load Dictionary	Save
Translated Content	
Translate	Save
Translation Quality Estimation	
Triage	Sample
Train	Estimate
Search Text	
Search	Cancel

Structured Content	Normalized Content
RES 249 OHM 100MW 1% 0805	resistor 249 ohm 100 milliwatt 1% 0805
RESS 51 OHM 5% 1/16W 0402	resistor 51 ohm 5% 1/16 watt 0402
RESS 100OHM 5% 1/16W 0402	resistor 10 ohm 5% 1/16 watt 0402
RESS 56 OHM 1/16W 5% 0402	resistor 56 ohm 1/16 watt 5% 0402
RES 200 OHMS 1/16W 5% 0603	resistor 200 ohm 1/16 watt 5% 0603
RES 350 OHMS 1/16W 5% 0603	resistor 350 ohm 1/16 watt 5% 0603
RES 5 1 OHMS 1/16W 5% 0603	resistor 5 1 ohm 1/16 watt 5% 0603
RES 130 OHMS 1/10W 0805	resistor 130 ohm 1/10 watt 0805
RES 62 OHMS 1/16W 5% 0603	resistor 62 ohm 1/16 watt 5% 0603
RES 5 1 OHMS 1/8W 5% 1206	resistor 5 1 ohm 1/8 watt 5% 1206
RES 5 1 OHMS 1/16W 5% 0603	resistor 5 1 ohm 1/16 watt 5% 0603
RES 237 OHMS 1/4W 1% 1210	resistor 237 ohm 1/4 watt 1% 1210
RES 100 OHM 1/4W 1% 1210	resistor 100 ohm 1/4 watt 1% 1210
RES 750 OHM 100MW 5% 0805	resistor 75 ohm 100 milliwatt 5% 0805
RES 680 OHM 100MW 5% 0805	resistor 680 ohm 100 milliwatt 5% 0805
RES 0 OHM 100MW 5% 0805	resistor 0 0 ohm 100 milliwatt 5% 0805
RES 357 OHM 100MW 1% 0805	resistor 357 ohm 100 milliwatt 1% 0805
RES NETWORK 100 OHMS	resistor network 100 ohm
RES 100 OHMS 2512	resistor 100 ohm 1/16 watt 5% 0803
RES 0 05 OHMS 1/16W 5% 0603	resistor 0 05 ohm 2512
RES 220 OHMS 1/16W 5% 0603	resistor 220 ohm 1/16 watt 5% 0603
RES 60 4 OHMS 1/4W 1% 1210	resistor 60 4 ohm 1/4 watt 1% 1210
RESS FILM 150 OHM 1/4W 5% 120	resistor film 150 ohm 1/4 watt 5% 120
RESS FILM 0 OHM 1/4W 5% 1206	resistor film 0 ohm 1/4 watt 5% 1206

Source Language	Current Process	Normaliza Content
English	Working File	C:\OneRealm\SOLX1_0\data\solxDemo\input\data\content...
Target Language	Record Count	100
Spanish		

6
5
4

OneRealm SOLX Exerciser

Chunk	Occurrences
[number]	327
[number] pin [number]	22
resistor thick [number]	20
[number] wait axl	4
[number] pin	2
use [number] [number]	2
use [number] ohm [number]	2
meto [number] ohm [number]	2
+	1
ac	1
bit	1
crimped [number] ohm	1
adc	1
indp bead eml	1
misc	1
misc assy crimped	1
foot bus switch	1
avr metal strip	1
s	1
th	1
thick film	1

Source Language	▼	Current Process	Phrase Analysis
English		Working File	c:\OneRealm\SQL1.mdata\SourceResults\Content des mm
Target Language		Record Count	121
Spanish	▼		

7
10
17

10330 403680

OneRealm SOLX Exerciser

File View Help

Import Content

Import

Normalize Content

Normalize

Phrase Analysis

Analyze

Filter Phrases

Load Phrases

Save

Translate Phrases

Load Dictionary

Save

Translate Content

Translate

Save

Translation Quality Estimation

Train

Search

Cancel

OneRealm SOLX Exerciser

Part of Speech	Source	Target
Expression	[number] pin [number]	
Expression	resistor thick [number]	
Expression	/ [number] wait ax	
Expression	[number] pin	
Expression	fuse [number] [number]	
Expression	fuse [number] ohm [number]	
Expression	meto [number] ohm [number]	
Expression	ac	
Expression	bit	
Expression	crimped [number] ohm	
Expression	dc	
Expression	drop bead eml	
Expression	misc	
Expression	misc assy crimped	
Expression	port bus switch	
Expression	per metal strip	
Expression	s	
Expression	th	
Expression	thickfilm	

Source Language

English

Target Language

Spanish

Current Process

Translate Phrases

Working File

C:\OneRealm\SOLX1.0\data\Bolt\Demo\mp\content.des.n

Record Count

21

Fig. 8

OneRealm SOLX Exerciser	
Import Content	Translate
<input type="text"/> Data\SolxDemo\inpDataContent.das <input type="button" value="Import"/> <input checked="" type="checkbox"/> Normalize Content <input type="button" value="Normalize"/> <input type="checkbox"/> Phrase Analysis <input type="text"/> Data\SolxDemo\resultsContent.das nm <input type="button" value="Analyze"/> <input type="checkbox"/> Filter Phrases <input type="text"/> SolxDemo\content.das nm ngr.fng <input type="button" value="Save"/> <input type="checkbox"/> Load Phrases <input type="text"/> Translate Phrases <input type="text"/> DemolmpContent.das nm ngr.fng.lst <input type="button" value="Load Dictionary"/> <input type="button" value="Save"/> <input type="checkbox"/> Translate Content <input type="text"/> pLXI Data\SolxDemo\trnContent.mtr <input type="button" value="Translate"/> <input type="checkbox"/> Translation Quality Estimation	249 ohms, 100 milliwatt, 5 %, 0605 51 ohms, 5 %, 1 / 16 watt, 0402 10 ohms, 5 %, 1 / 16 watt, 0402 96 ohms, 1 / 16 watt, 5 %, 0603 200 ohms, 1 / 16 watt, 5 %, 0603 330 ohms, 1 / 16 watt, 5 %, 0603 5, 1 ohm, 1 / 16 watt, 5 %, 0603 130 ohms, 1 / 10 watt, 0805 62 ohms, 1 / 16 watt, 5 %, 0603 5, 1 ohm, 1 / 8 watt, 5 %, 1206 5, 1 ohm, 1 / 16 watt, 5 %, 0603 237 ohms, 1 / 4 watt, 1 %, 1210 100 ohms, 1 / 4 watt, 1 %, 1210 75 ohms, 100 milliwatt, 5 %, 0805 880 ohms, 100 milliwatt, 5 %, 0805 0, 0 ohm, 100 milliwatt, 5 %, 0805 35, 7 ohm, 100 milliwatt, 1 %, 0805 resistor network, 100 ohm 100 ohm, 1 / 16 watt, 5 %, 0603 0, 05 ohm, 2512 220 ohms, 1 / 16 watt, 5 %, 0603 60, 4 ohm, 1 / 4 watt, 1 %, 1210 film, 150 ohm, 1 / 4 watt, 5 %, 120 film, 0 ohm, 1 / 4 watt, 5 %, 1206 1
Source Language <input type="button" value="English"/>	Translated 249 ohms, 100 milliwatts, 1 %, 0805 51 ohms, 5 %es, 1 / 16 values, 0402 10 ohms, 5 %es, 1 / 16 values, 0402 96 ohms, 1 / 16 values, 5 %es, 0603 200 ohms, 1 / 16 values, 5 %es, 0603 330 ohms, 1 / 16 values, 5 %es, 0603 5, 1 ohmio, 1 / 16 values, 5 %es, 0603 130 ohms, 1 / 10 values, 0805 62 ohms, 1 / 16 values, 5 %es, 0603 5, 1 ohmio, 1 / 8 values, 5 %es, 1206 5, 1 ohmio, 1 / 16 values, 5 %es, 0603 237 ohms, 1 / 4 values, 1 %, 1210 100 ohms, 1 / 4 values, 1 %, 1210 75 ohms, 100 milliwatts, 5 %es, 0805 880 ohms, 100 milliwatts, 5 %es, 0805 0, 0 ohms, 100 milliwatts, 5 %es, 0805 35, 7 ohms, 100 milliwatts, 1 %, 0805 red del resistor, 100 ohms 100 ohms, 1 / 16 values, 5 %es, 0603 0, 05 ohms, 2512 220 ohms, 1 / 16 values, 5 %es, 0603 60, 4 ohms, 1 / 4 values, 1 %, 1210 pelicula, 150 ohms, 1 / 4 values, 5 %es, 120 pelicula, 0 ohms, 1 / 4 values, 5 %es, 1206 1
Target Language <input type="button" value="Spanish"/>	
Current Process	Translate Content
Working File	C:\OneRealm\SOLX1\data\SolxDemo\trnContent.mtr
Record Count	100

9
10
11

[illegible]

Fig. 10

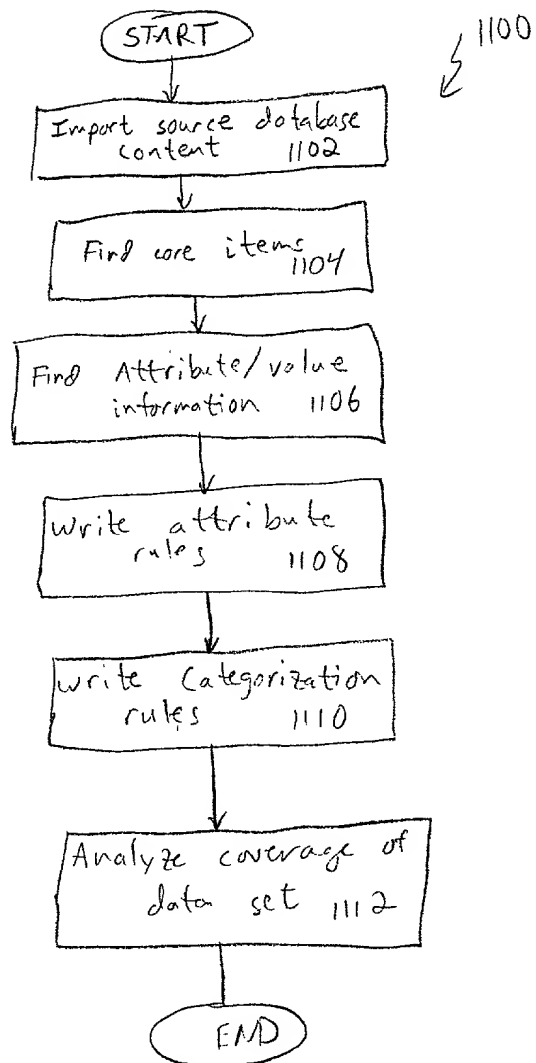


Fig. 11

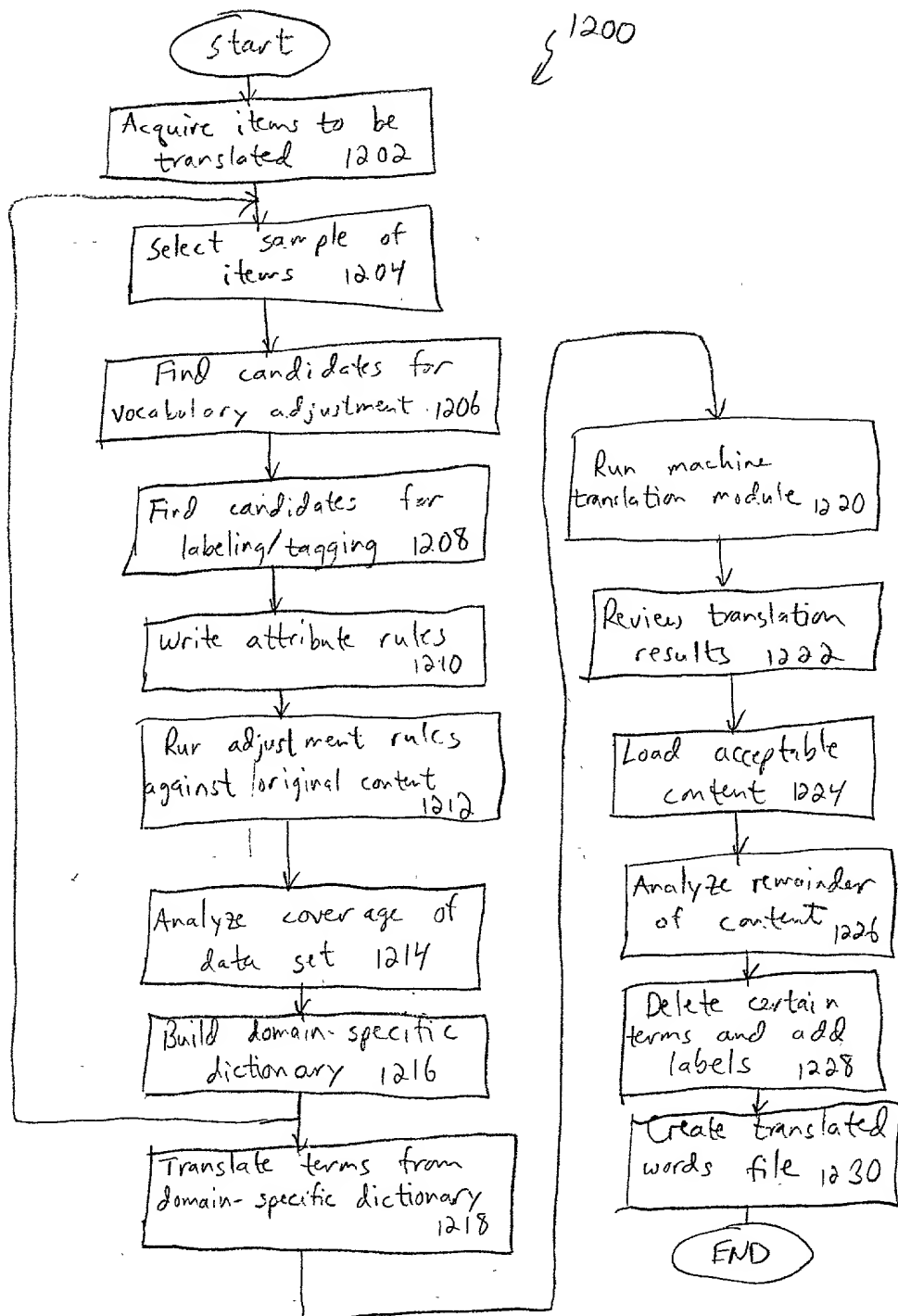


Fig. 12

404

Building Grammars Tab

SQLX Normalization and Translation

File View Help		<input type="button" value="Back"/> <input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Next"/>	
Build Grammar	Norm Rules	Norm Test	
Sample Data			
<p>ammonium hydroxide 25.25l B&D 6-1/2" x 7-1/2" in toaster oven tray B&D test probe 1 and 1/2 inches in length battery rehydrac alkaline, pack of 8 butcher paper 15 x10 cm 12 pk / pk blade non sterile no 22 pk / 10 bit of bsl of poly 32 oz 121 cs buffer (dialy) ph 7.00 500 ml dpbs 1 x 6 x500 ml dpbs 1 x without calcium & magnesium dulcicos pbs 1 x without calcium and r ethyl alcohol, denatured, poly bottle, 4 l 4 if autoclave bag 25 x35 200 / pk label lann msn 26 mmx1.3m</p>			
Refresh	Sort	Filter	
<p>Rules to Drag to create Parent</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> New Rule <input checked="" type="checkbox"/> Non-Terminating <ul style="list-style-type: none"> • [area_size] • [contained] • [length_size] • [length_units] • [real] • [shape_np] • [size_contained] • [volume_size] <input checked="" type="checkbox"/> Terminating <ul style="list-style-type: none"> • [bv_cnx] • [case] • [ctx_cn] • [ctx_cnx] • [decimal] • [bool] • [fraction] 			

1203

B&D 6-1/2" x 7-1/2" in toaster oven tray

Fig. 13

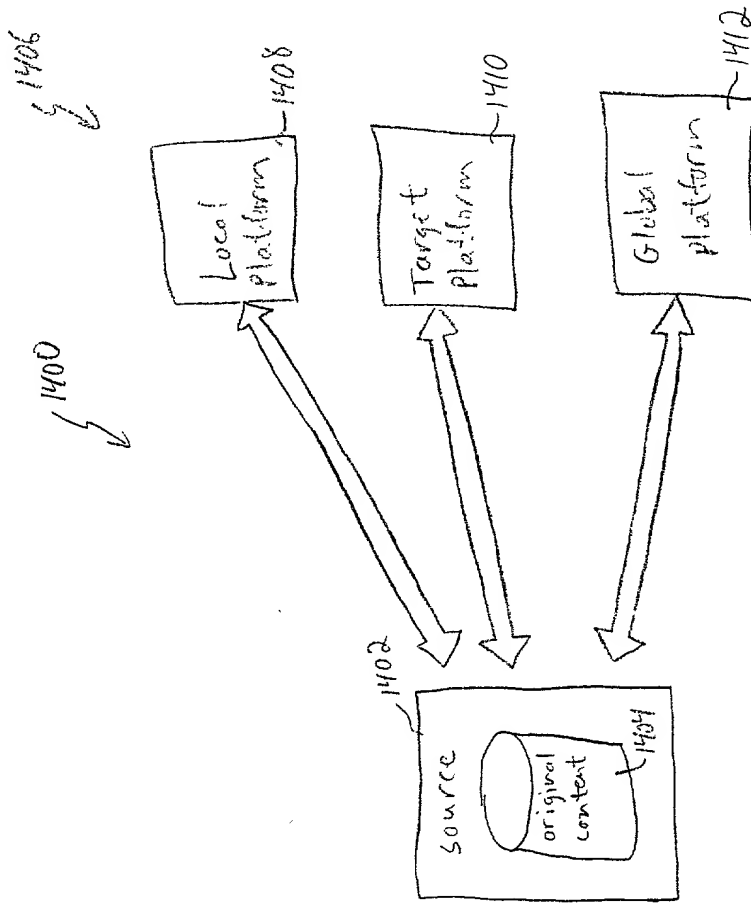


Fig. 14

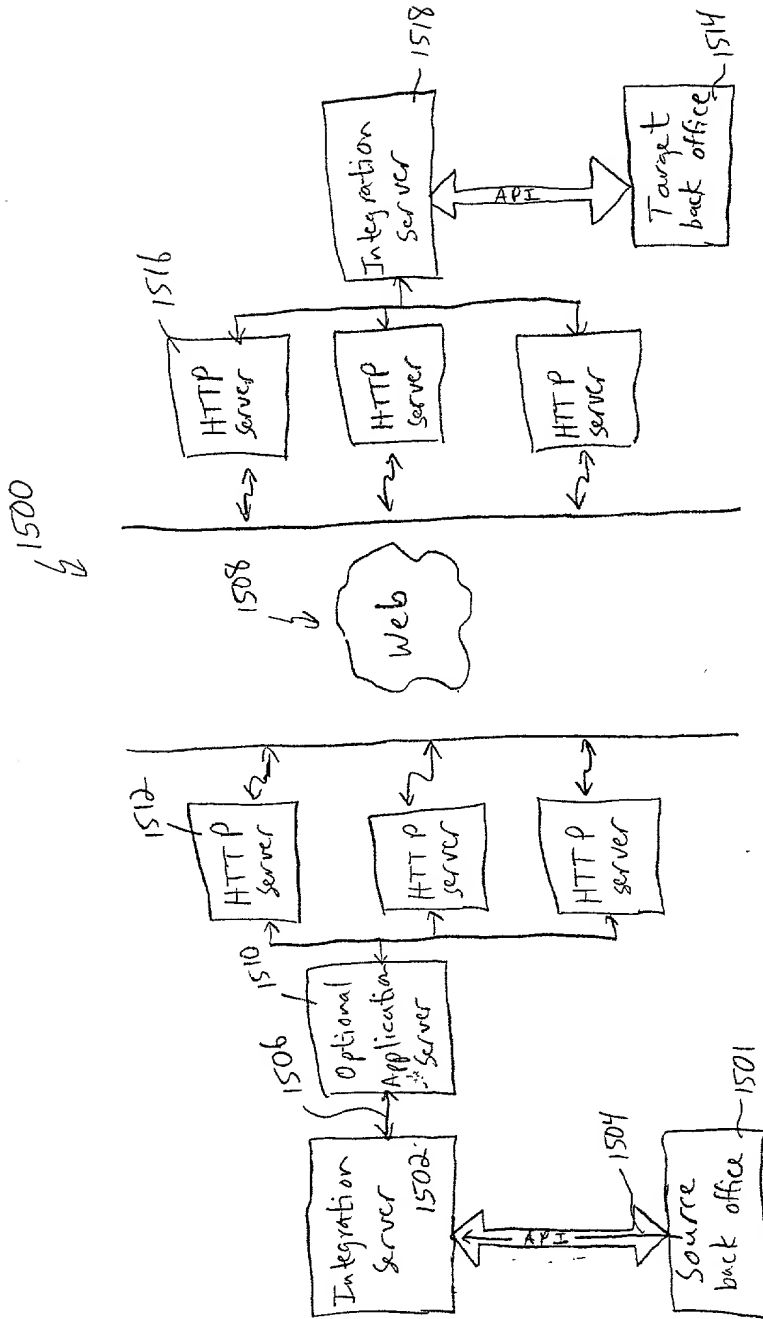


Fig. 15

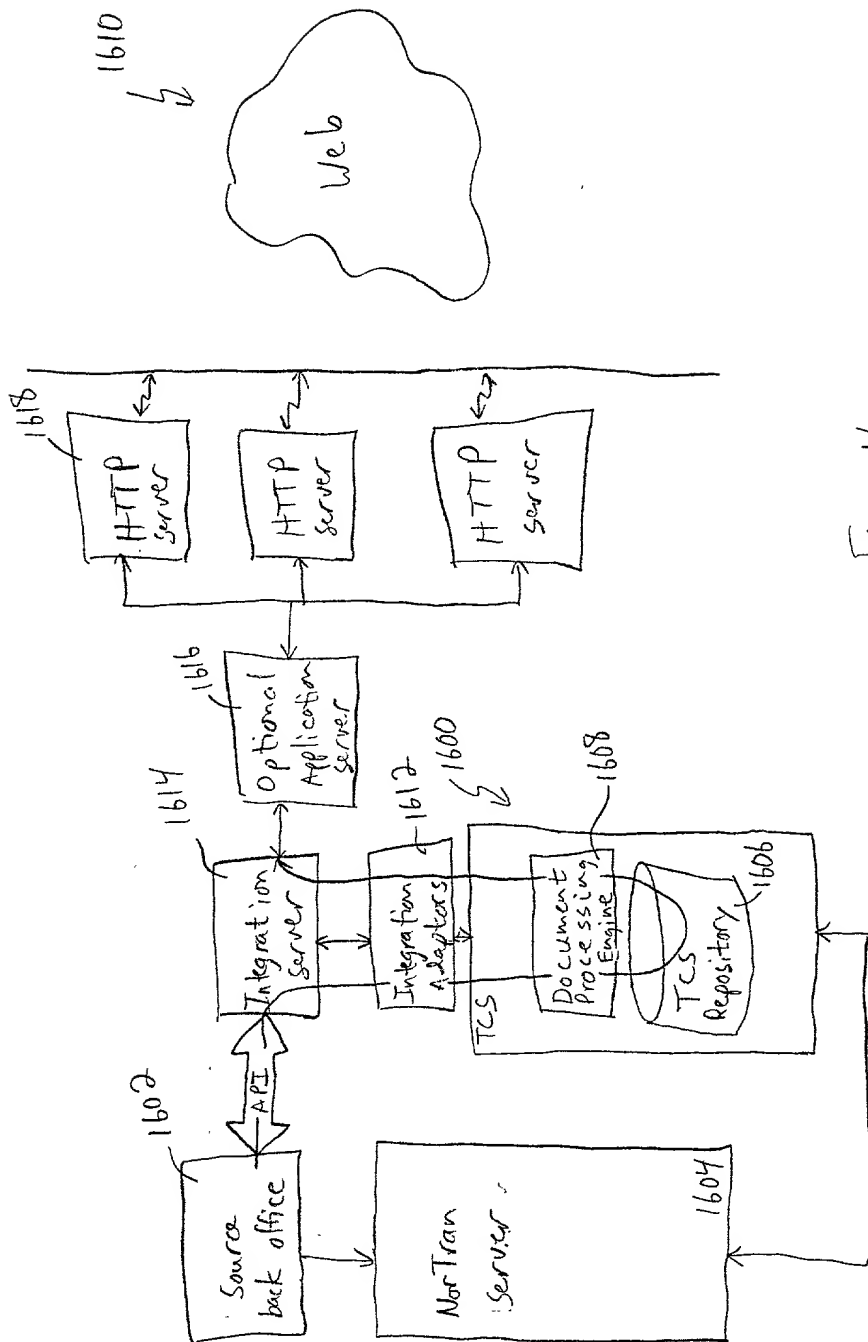


Fig. 16

